

**Н. А. Копачева**

г. Минск, Республика Беларусь

## ПОЗИЦИОННАЯ ВАРИАТИВНОСТЬ ЯЗЫКОВЫХ ЭЛЕМЕНТОВ В ЛИНЕЙНОЙ СТРУКТУРЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ И ТЕКСТА

Вводные элементы – это класс полифункциональных единиц, которые способствуют формированию определённых коммуникативно-прагматических установок согласно авторским предпочтениям. Исследование вводных слов и вставных конструкций является актуальным направлением в связи с ориентацией науки о языке на выявление того, как язык отражает личностные отношения в коммуникативной ситуации. Выявление позиционных возмож-

ностей и ограничений в использовании синтаксических элементов составляет одну из важнейших задач функционального синтаксиса. Вводные единицы или парентезы (*parenthesis*) – один из самых распространенных типов синтаксических образований, они отличаются многообразием структурных, синтаксических и морфологических свойств.

В настоящей статье предпринята попытка исследования позиционных свойств вводных слов и конструкций в рамках теории порядка слов в английском языке в функционально-семантическом аспекте.

Целью исследования является установление взаимосвязи между структурой вводных конструкций и их семантикой, прагматикой и позиционно-пунктуационными возможностями в медийном дискурсе.

Материалом исследования послужили 56 контекстов с парентетическими конструкциями, взятыми из текстов интервью с публичными деятелями, зафиксированными на интернет-сайтах англоязычных медиа.

В ходе исследования был проанализирован терминологический аппарат по проблеме категории вводности. В лингвистике используются различные терминологические понятия: *парентеза, парантетические внесения, метатекстовые или интертекстуальные вкрапления, парентетические конструкции* [1]. Анализ литературы по категории вводности позволяет нам заключить, что в английской синтаксической традиции не существует четкого разграничения на вводные и вставные элементы. Большинство лингвистов пользуются терминами *parenthetical clauses (elements, sentences)*, так как «парентетические внесения представляют собой элементы, синтаксически и семантически второстепенные по отношению к основному повествованию» [2, с. 17] и которые, «не будучи структурно связаны с основным составом предложения и текста, «вторгаются» в его структуру, обогащая содержание дополнительными смыслами» [3, с. 162]. В настоящем исследовании мы придерживаемся мнения тех лингвистов, которые объединяют вводные слова и вставные конструкции термином *парентеза или парентетическая конструкция (внесение)*, которые используются нами как синонимы.

Проанализированный нами языковой материал свидетельствует о том, что парентетические конструкции репрезентируются единицами разной структурной, морфологической и синтаксической принадлежности: парентеза-слово, парентеза-словосочетание и парентеза-предложение, которые явились объектом настоящего исследования.

На следующем этапе исследования мы проанализировали позиционную вариативность выделенных парентетических моделей и ее взаимосвязь с семантикой и прагматикой в линейной структуре предложения. Известно, что упорядоченность в языке и порядок языковых элементов в речевых построениях определяет сущность языка, так как любое языковое построение обусловлено разнообразием правил построения в линейной цепи. Поддерживая точку зрения большинства лингвистов на значимость словоупорядка, мы понимаем порядок слов как «последовательность составляющих сложной формы, взаимное расположение частей сложного и производного слова, словосочетания, предложения и т. д., как выражение определенного синтаксического, психологического, логического и лингвистического содержания» [4, с. 10].

жания» [4, с. 340]. При таком подходе содержание порядка слов должно выражаться посредством определенных форм и функций. Что же касается форм порядка слов, то анализ работ показывает, что существующие критерии их выделения не сводятся к какому-либо одному фактору, такие критерии довольно разнородны, а формы порядка многофункциональны.

Все критерии выделения форм порядка можно условно разделить на два подхода: формально-структурный и содержательно-коммуникативный. В рамках указанных подходов выделяются формы порядка, которые можно представить в обобщенном виде в линейной последовательности как препозиция, постпозиция, интерпозиция; начало, середина, конец; контакт, дистакт [5]. Названные формы порядка отражаются в позиционных характеристиках и выполняют определенные функции. Под функцией порядка слов мы понимаем его роль в процессе коммуникации с целью передачи определенного значения. Анализ существующих работ по анализируемой проблеме позволил нам условно разделить функции порядка слов на две категории: грамматические и неграмматические. Грамматическая функция порядка слов служит для выражения определенных синтаксических отношений: субъектно-объектных, субъектно-предикатных, атрибутивных, объектных, обстоятельственных и др. [6].

Вследствие того, что анализируемые единицы грамматически не связаны с членами предложения на основе синтаксических связей, в данной статье исследуются неграмматические функции порядка следования парентетических конструкций в тексте. Анализ практического материала свидетельствует о том, что парентезы могут находиться в начальной, срединной или конечной позиции. Вклиниваясь в предложение, такие единицы могут располагаться между любыми его членами. Рассмотрим особенности парентез, которые располагаются в начале предложения. Находясь в начальной позиции предложения, такие единицы указывают на связь с предшествующим предложением, выполняя логико-коммуникативную функцию перехода к представлению новой информации. Например: (1) *We can already see the beginning of it. For example, in the national security law, there is a clause that, if you turn in someone else, you could have a reduction in your own sentence.* Однословные парентезы *well, so* в начальной позиции могут употребляться в роли заполнителей пауз (*gap fillers*). Например: (1) *Well, I don't think technology is inherently good or bad.* (2) *So, this is something I was always conscious of.* Парентезы-слова могут вставляться в текст для преодоления коммуникативного затруднения в случае поиска подходящих слов для выражения мысли, настраивая собеседника на адекватное восприятие высказывания.

Таким образом, парентезы-слова и парентезы-словосочетания в начале предложения выражают коммуникативное намерение говорящего к содержанию высказываемого и способствуют правильному восприятию адресатом смысла информации. Например: (1) *And I think this is the lesson that has been learned in Europe and in many other places that you have to be prepared for a situation like this.* (2) *In any case, this may be easier in our endeavor than some, in*

*the sense that we're looking for people who are magnetized to this notion, this vision, that one day all children in our nation should have the opportunity to attain an excellent education.*

Позиция парентез в середине предложения является преобладающей в текстах интервью. Например: (3) *The 7.7 billion people on Earth – and of course their predecessors – all contributed to this problem to varying degrees.* (4) *In some societies – I'm thinking about fishing communities – the subsidies to gas/oil, to fossil fuel, are important for their life.* В данной позиции парентетические конструкции приносят в высказывание дополнительный смысл через детализацию, конкретизацию и уточнение определенной части сообщаемой информации.

Расположенные в середине предложения парентезы служат также для выражения попутных авторских замечаний. Например: (5) *A country's energy-system (especially since weather-dependent energy sources have been integrated) is set up with base-load power plants that can consistently and steadily provide energy for transportation, industry, populace, etc.* (6) *Well, I think that she was very rigid – which I would expect – but I think she is very bad for our country.* В данных контекстах у говорящего в процессе высказывания ассоциативно возникает второй план повествования и вербализуется в форме парентетической конструкции. Серединную позицию занимают в основном парентетические конструкции, репрезентированные словосочетанием и предложением. Они служат для передачи дополнительной или уточняющей информации, что позволяет в свою очередь актуализировать определенную часть высказывания.

Как показывает анализ практического материала, вынесение парентезы в конец предложения позволяет подчеркнуть идею предшествующего высказывания, придать ей большую значимость. Например: (7) *And all this is in our own interests too, of course.* (8) *It's the most Asian American thing I can imagine, actually.* (9) *When you talk about torture and so many other things. And – maybe they'll come back.*

Оказываясь в конце предложения, парентетические конструкции способны прерывать динамику повествования и однозначно завершать мысль высказывания. Например: *Giving small businesses the tools that it used to be that only the big guys had, in order to reach customers and grow their businesses, that's going to be good, overall.* Как видно, парентеза сигнализирует о завершении фрагмента текста. Часто в конечной позиции стоят парентетические конструкции, уточняющие содержание основного предложения. Например: (10) *And that's the thing that cultural revolution emphasizes – people monitoring people.* (11) *Having the honor of looking back at the Earth from space gives you a perspective that no other experience that I've had can do – seeing the Earth as it appears in the vastness of the universe.*

Следует также отметить, что парентетические конструкции в конечной позиции выступают в качестве средств обеспечения внутритекстовой связи. Например: (12) *And I think that your question, what can we learn from space exploration, is so important and there are countless examples – the Coronavirus,*

*to start*. Прибегнув к анализу более широкого контекста, мы определили, что в данном случае парентеза связывает включающее ее предложение со следующим.

По итогу анализа парентетических конструкций, располагающихся в конце предложения, мы можем утверждать, что такие единицы являются неким резюме, подчеркивающим значение сказанного до этого, а иногда содержащим самую важную информацию. Кроме того, парентезы в данной позиции выполняют функцию связности в тексте. Следует отметить, что парентетические внесения в любой линейной позиции обладают характеристиками текстосвязующих средств, которые осуществляют структурную и смысловую связь между предложениями внутри сверхфразового единства.

В настоящем исследовании мы также проанализировали взаимосвязь позиции парентез в тексте и их пунктуационного оформления. Анализ материала показывает, что на письме границы парентез пунктуационно подчеркиваются с помощью запятых, тире или скобок. В ходе исследования мы установили, что запятые являются наиболее распространенным знаком препинания, позволяющим ненавязчиво обособлять парентезы. Например: (13) *If, in fact, they'd gone on a strike, the supply chains in this country would've come to a screeching halt.* (14) *After all, climate change is influencing individual countries to varying degrees.* Как мы видим из данных примеров, выделяясь запятыми, парентетические конструкции выражают авторское выражение к ситуации. На материале анализируемых единиц нами отмечены случаи употребления таких знаков препинания как сдвоенные тире или скобки, которые оформляют, как правило, довольно протяженные парентетические конструкции. Например: (15) *Out of that came something pretty dramatic, some form of Green New Deal, which is absolutely essential for survival – we're not going to survive any other way – moved from an object of ridicule way off in the margin, right to the legislative agenda.* (16) *And my point being (and I know what you're saying and there probably are a small group of people that would look at it in the positive way that you might look at it but) I'm afraid it does everybody a disservice.*

Парентезы-предложения представляют параллельно второй план информации, расширяют контекст высказывания, дополняя его иным содержательным планом. Были отмечены случаи, когда парентетические конструкции предстают в усложненном виде: внутри них может находиться другая парентеза. Мы определили, что в подобных случаях включающая структура служит для передачи пояснительного комментария и пунктуационно выделяется тире. В то же время включенная парентеза оформляется в основном запятыми. Например: (17) *If there are areas where the response is weak – because, for instance, lack of equity of vaccines – then the virus will get a chance to circle.* Употребление того или иного знака препинания отвечает определенному коммуникативному намерению или выделению в качестве единицы, несущей основную коммуникативную нагрузку компонента предложения, следующего за парентетической конструкцией. Это усиливает не только содержание высказывания, но и его воздействие на читателя.

Таким образом, парентетические конструкции грамматически независимы от основного высказывания, но, эксплицитно или имплицитно, связаны с ним содержательно. В плане их позиционной мобильности они могут располагаться в начале, середине или конце основного предложения. Однословные парентетические конструкции встречаются, как правило, в начале или конце предложения, осуществляя когезивную функцию. Парентезы-словосочетания и парентезы-предложения занимают чаще начальную и/или серединную позиции, так как они выполняют функцию уточнения и выражения дополнительных сведений. Но важно отметить, что, хотя парентетические единицы и допускают позиционную вариативность расположения, тем не менее, они не занимают произвольно ту или иную позицию в предложении. В исследовании были отмечены определенные позиционные закономерности расположения парентез в предложении: их местоположение зависит от коммуникативно-прагматической функции. Позиционно и семантически парентетическая конструкция обычно располагается ближе к той части высказывания, к которой она относится содержательно. В большинстве случаев решающим фактором, влияющим на их позицию, является намерение говорящего, так как они выполняют коммуникативную функцию ремарки, пояснения, уточнения или дополнения. Анализ пунктуационного оформления исследуемых конструкций показал, что употребление того или иного знака препинания зависит также от коммуникативного намерения автора и от синтаксической структуры парентезы. Однословные парентетические конструкции обособляются запятыми, парентезы-словосочетания и парентезы-предложения выделяются, как правило, тире и скобками, так как говорящий использует их в качестве уточнения, пояснения, дополнения и комментария к обсуждаемой проблеме. Во всех случаях при реализации их коммуникативно-прагматической функции всегда присутствует модальность высказывания, независимо от их позиции в линейной структуре предложения.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. *Поликарпова, О. Н.* Парантеза как форма усложнения модели элементарного предложения / О. Н. Поликарпова // Мир науки, культуры, образования. – 2016. – Т. 58, № 3. – С. 284–287.
2. *Александрова, О. В.* Проблемы экспрессивного синтаксиса (на материале английского языка) : учеб. пособие / О. В. Александрова. – М. : Высш. шк., 1984. – 211 с.
3. *Шишкина, И. С.* Структурно-семантические особенности парентетических конструкций (на материале современной английской художественной литературы) / И. С. Шишкина, А. Ю. Миронина // Научный диалог. – 2019. – № 9. – С. 159–172.
4. *Ахманова, О. С.* Словарь лингвистических терминов / О. С. Ахманова. – М. : Либриком, 2010. – 5-е изд. – 576 с.
5. *Смирнова, Н. Ф.* Проблемы линейного порядка слов в английском языке / Н. Ф. Смирнова ; ред. А. И. Гуторова. – Минск : МГЛУ, 2000. – 32 с.
6. *Смирницкий, А. И.* Синтаксис английского языка / А. И. Смирницкий ; под ред. В. В. Пассека. – М. : Изд-во лит. на иностр. яз., 1957. – 284 с.